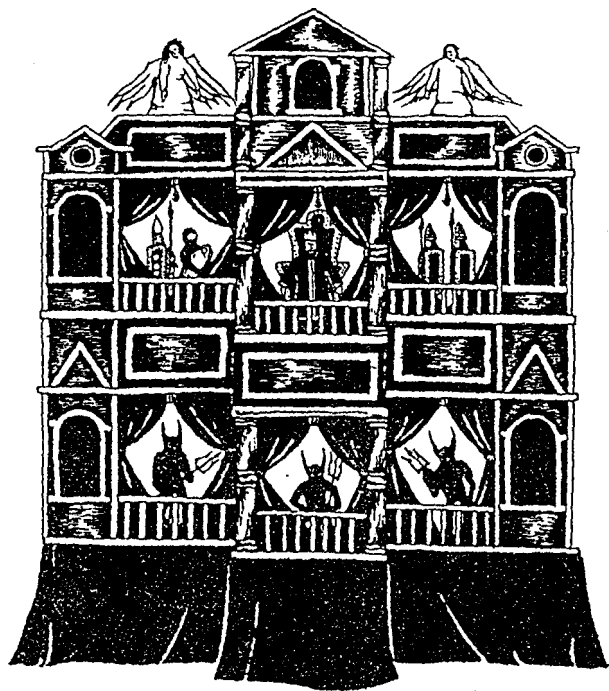




ВЕРТЕПНОЕ ДЕЙСТВО

МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ
АДМИНИСТРАЦИИ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ
ОБЪЕДИНЕНИЕ "ДВОРЕЦ МОЛОДЕЖИ"
ОБЛАСТНОЙ ЦЕНТР ПО КООРДИНАЦИИ И РАЗВИТИЮ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ВЕРТЕПНОЕ ДЕЙСТВО

Методическое пособие

СЕРИЯ
"ДЕТСКИЙ ФОЛЬКЛОР"
Вып.2

Екатеринбург
1995

Составители М.Г. Казанцева, В.Ю.Савинов

Вертепное действо: Методическое пособие/Сост.М.Г.Казанцева, В.Ю.Савинов;
Объединение "Дворец молодежи". - Екатеринбург, 1995. -29 с.(Серия "Детский
фольклор". Вып. 2.)

В пособии предлагается сценарий драмы о царе Ироде, подготовленный на
основе как опубликованных, так и неопубликованных источников XVIII-XIX вв. (в
том числе и уральских).

Предполагается участие в постановке драмы детей от 9 до 16 лет.

Пособие предназначено для руководителей фольклорных коллективов, препода-
вателей краеведения и народного творчества, а также для всех, кто интересуется на-
родной культурой.

© М.Г.Казанцева, В.Ю.Савинов, сост., 1995 г.

СОДЕРЖАНИЕ

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ	4
ВВЕДЕНИЕ	5
СМЕРТЬ ЦАРЯ ИРОДА (ВЕРТЕПНОЕ ДЕЙСТВО)	6
КОММЕНТАРИЙ	29

ОГ СОСТАВИТЕЛЕЙ

“Вертепное действо” является продолжением серии “Детский фольклор” и дополнением к методическому пособию “Рождественская вечерка”. В данной работе обобщен опыт постановки народной драмы о царе Ироде силами участников семинара по народной культуре, состоявшегося во Дворце молодежи.

В основу “Вертепного действа” положен сценарий В.Ю.Савинова, написанный по опубликованным источникам (в частности: “Народный театр”/ Библиотека русского фольклора, М.:Сов.Россия, 1991 г.), а также с привлечением исторических и фольклорных материалов.

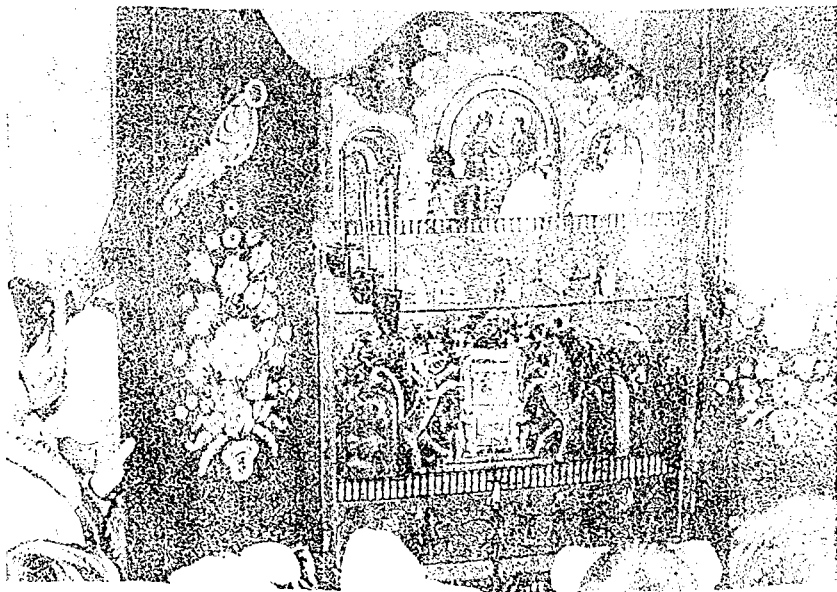
Музыкальная постановка музыкального сопровождения осуществлена М.Г.Казанцевой по принципу, принятому в виршевых драмах. Хоровые вставки в действе обусловлены либо текстом сценария, либо сценической ситуацией. Музыкальными источниками послужили песнопения знаменного распева, духовные стихи и канты.

ВВЕДЕНИЕ

Нетрадиционность постановки данного "Вертепного действия" позволяет участникам исполнять спектакль разными средствами, то есть, выражаясь терминами современного театра, сыграть либо "через куклу", либо "в живом плане" (при наличии костюмов и масок), используя свои личные актерские данные, в духе народной драмы о царе Матфею. Мы в своей работе объединили эти две традиции, эти два традиционных приема. Данный вариант дает такую возможность. После того, как сыгранного двумя ангелами в "живом плане", идет представление на сцене. Начиная со сцены царя Ирода происходит некое совмещение: актер играет Ирода в "живом плане" и параллельно на сцене продолжает присутствовать кукла Ирода, которая восседает на кукольном троне "вертепного стола", что позволяет эффектнее сыграть сцену убийства Ирода Смертью, т.е. "через куклу".

Куклы мы решили выбрать не традиционные вертепные (управляемые через прорези снизу), а легкие, выставляемые на "вертепный стол" актерами, стоящими сзади. Они как бы уподобляются пинамистам, делающим ходы своими фигурами на доске. Такой прием игры с куклами весьма распространен в современном театре. Подобные куклы называются "планшетными" с оговоркой, что ими работают на станке, в отличие от других планшетных кукол, предназначенных для работы на полу ("планшетные" в переводе с французского означает "напольные").

Итак, у нас планшетные куклы, а станком (местом действия для игры) служит специальный "вертепный стол".



СМЕРТЬ ЦАРЯ ИРОДА

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Царь Ирод
Хранитель - главный воин Ирода
1 воин
2 воин
Отшельник - святой, укоряющий Ирода
Рахиль с ребенком
Пастух с овцами
Три царя (волхва, мудреца)
Смерть
Черт

Театральный зазывала:

Вспочтеннейшей публике многая лета!
Мы проехали полсвета,
Заходите в наше строение
На Рождественское представление.
Кукол будет не менее дюжины,
И окончится все до ужина.

Эпизод N 1. Рождество твое, Христе Боже наш

Звучит колокольчик, символизирующий приход в мир Спасителя и появление Вифлеемской звезды. Выходят два ангела с колокольчиками и свечами в руках. Звон этих колокольчиков и был слышен зрителям. Актеры-ангелы одеты в белые одежды, сзади у них серебряные крылья. На вертепном столе стоит декорация пещеры (вертепа), где по преданию родился Христос.

Ангел I-й:

Во городе во Вифлееме,
Что с вечера звезда восходила,
Со полуночи воссияла,
То пречистая голубица,
Что Христа Бога породила
И во пелены спеленала
И во ясли Христа - младенца полагала.

Ангел 2-й:

Дева Мати Пречистая,
С небес звезда просветилась.

Появляется Вифлеемская звезда, ее над всем вертепом несет на шесте 3-й актер. Он тоже в белой одежде, но без ангельских крыльев. Актер останавливается со звездой, держа ее прямо над вертепом. Звучит тихая мелодия на ксилофоне.

Ангел 2-й продолжает:

Просветилась с темной ночи,
Воссияла на Востоке.
Как по роду Адамову,
Из колена Авраамова
Христос Бог на земле народися
От Пречистой Владычицы Марии.

Хор:

Христос днесь родися.

Ангел 1-й:

Пришли к нему пастухи поклониться.

(Появляется новый актер с куклой пастуха. Актеры-ангелы выставляют рядом с пастухом овец, коров и фигурки других животных).

Пастух:

Нова радость стала,
Над вертепом звезда ясна-светла воссияла,
Пастухи идут с ягнятам
Перед малым дитятком
На колени упали,
Христа-Бога прославляли.

Хором вместе с ангелами:

Молим, просим, Христе-царю,
Наш небесный государю,
Даруй жизнь благодатную
Всему господнему миру.

Хор:

Дева днесь пресущественнаго раждает.

Ангел 1-й:

Приходили к нему персидстии цари,

(Появляются 3 куклы царей).

Приносили ему честные дары,
Те честные дары - златы, смирны и ливаны.

Ангел 2-й:

Говорит им Христос-Бог младенец:

“Мне не дороги ваши дары,
А мне дороги Ваши души,
А я буду Бог над богами,
А я буду царь над царями.”

Ангел 1-й:

Они приняли от Христа златы венцы.

(Актеры-цари, стоящие позади своих кукол, надевают трем царям венцы).

Пошли цари-волхвы, радуясь в свои концы.

Ангелы 1-й и 2-й обращаются к волхвам:

Идите иным путем,
К Ироду не ходите,
Ирод смущает,
Волхвов созывает,
Младенцев избивает.

Хор:

Шедше трие цари ко Христу со дари.

Цари (хором):

Шедше трис цари,
Во свои во страны,
Христа славословят,
Чая в небе быти,
Навеки хвалити.
(3 царя уходят.)

Эпизод N2

На “вертепном столе” появляется декорация дворца царя Ирода. Кукла царя Ирода сидит на троне. Наряду с ней появляется актер в костюме царя Ирода, с державой в руке и садится на приготовленный для них большой трон.

Ирод:

Аз есмь царь,
Кто может мя снить?
Пошлю своя воины
В страны Вифлеемские
Избить всех младенцев,
Сущих первенцев.

(Кричит).

Главный хранитель, выступи ко трону!

(Появляется Хранитель, т.е. главный воин царя Ирода, начальник всего Иродова воинства. Он с мечом и в шлеме).

Хранитель:

Здравствуй, царь Ирод!
Пошто свою верную слугу призывашь?
На какой указ повелеваешь?
Што хошь узнать?
Куда хошь послать?
Все желания исполню.

Ирод:

Скажи мне, хранитель,
Вернулись ли моя воины?

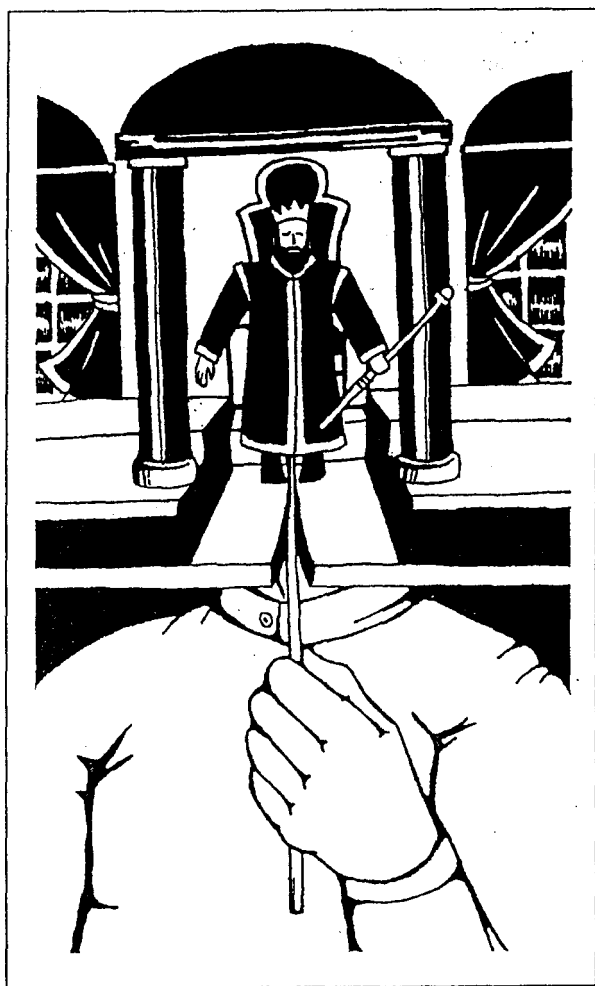
Хранитель:

Вернулись, Ваше величие,
Все как один.

Ирод:

Воины, мои воины,
Воины вооруженные,
Встаньте передо мной,
Как лист перед травой.
И слушайте мои приказания.

(Появляются два актера, играющие воинов, они в шлемах и с копьями).



Воины:

Почто, царю, нас призывашь?
Что творить повелевашь?

Ирод:

Подите в страны Вифлеемские,
Избейте всех младенцев,
Сущих первенцев.

Воины:

Слушам и исполням!

(Воины, Хранитель, маршируя, уходят, делают один обход вокруг вертепа и возвращаются).

Вонн 1-й:

Ваше царское величие,
Ходили мы в Вифлеемские страны,
Избили всех младенцев,
Сущих первенцев.

Вонн 2-й:

Только одна стара баба Рахиль
Не дала своего дитенка бити,
А сумела его укрыти.

Ирод:

Я этого знать не знаю,
А вам повелеваю:
Рахилью с дитенком сыщите,
И ко мне их приведите.

Воины:

Слушам и исполням!

(Уходят, делают круг и возвращаются).

Вонн I-й:

Везде Рахилью с дитенком искали,
Но на следы ее не попали.

Ирод:

Я этого знать не знаю,
А вам повелеваю:
Ступайте под Синайские горы,
Загляните в темные норы,
Рахилью с дитенком сыщите,
И ко мне их приведите.

Воины:

Слушам и исполням!

(Уходят и тотчас возвращаются).

Нашли, только стража стоит,
Рахилью с дитенком сторожит.
Нельзя ее оттудова взять,
Пока стража будет охранять.

Ирод:

Я этого знать не знаю,
И вам повелеваю:
Идите и стражу разбейте,
Всех воинов их стражи убейте,
Когда стражу всю разобьете,
Рахилью с дитенком ко мне приведете.

Воины:

Слушам и исполням!

(Уходят и возвращаются с пленной Рахилью с куклой ребенка на руках).

Ирод:

Где ты, стара баба Рахилья пряталась?

Рахиль:

Я нигде не пряталась, только дите свое прятала.

Ирод:

Как ты стара баба Рахилья смела не давать своего дитенка бити моему
верному воину, когда я приказал?

Рахиль:

Он же у меня один, да такой маленький, да от него никому нет зла!

Ирод:

Да ты мне еще и грубишь? Я тебе велю казнить дитенка к смерти.

Рахиль:

Царь Ирод, лучше не казни дитя, а казни меня.

Ирод:

Ты мне не нужна, только твой ребенок.

Рахиль:

Царь Ирод, помилуй мое чадо-отрочате,
Чтоб не было чего на том свете отвечать!

Ирод:

Воины, мои воины,
Воины вооруженные,
Встаньте передо мной,
Как лист перед травой,
И слушайте мои приказания.

Воины:

Почто, царю, нас призывашь?
Что творить повелсвашь?

Ирод:

Воин, возьми дитенка и убей,
Чтобы не было душе и телу скорбей.

Рахиль:

Ирод, погоди, дай моему дитю хоть на три дня жизни.

Ирод:

Не дам даже три минуты.

Рахиль:

Дай хоть на две минуты жизни.

Ирод:

Даже на две минуты не дам.

Рахиль:

Дай хоть на один день жизни.

Ирод:

Даже на одну минуту не дам.
Воины, убейте ее дитенка.

(Воины вырывают куклу-ребенка из рук актрисы и надевают его на копье или просто уносят за кулисы. Рахиль падает у трона. Ирод уходит).

Рахиль:

Ах, увы! Ах, увы!
В горечи, печали!
Вижу младенца прободенную утробу
И предаюся гробу.

Хор:

Не плачь, Рахили...

(Появляются два ангела, они поднимают и утешают Рахиль).

Ангел 1-й:

Не плачь, Рахиль, восстань, Рахиль!
Твое дитя цело, оно не вмирало, а отцвело.

Ангел 2-й:

Не плачь, Рахиль, восстань, Рахиль!
Увидишь свое чадо у господина в руках,
Душа его на небе, не убивают душу.

Ангелы вместе:

Маленькое чадо
В рае будет радо.



Приходит отшельник, он одет в черное, с бородой и посохом.

Отшельник:

О, Ироде, Ироде,
Полно тебе грешить,
Пора смерти просить,
За своя превеликие злости
Возьмет диавол душу твою и кости.

Ирод:

Аз злу непричастен,
Ирод есмь предвластен,
Царствовать - царствую,
Царство мати - маю,
Греха за собой не знаю.

Отшельник:

Погоди, погоди покуда,
На том свете тебе будет худо.
В аду будешь сидети,
В геенне огненной горети.

Ирод:

Воины, мои воины,
Воины вооруженные,
Встаньте передо мной,
Как лист перед травой,
И слушайте мои приказания.

Воины:

Почто, царю, нас призывашь?
Что творить повелевашь?

Ирод:

Убейте сего старого бродягу.

Воины:

Слушам и исполням!

(Воины уводят отшельника).

Эпизод N3.

Появляется Смерть (в маске или гриме, напоминающем череп), на плечах плащ, в руке - коса.

Смерть:

Аз есмь Смерть,
Сильнейший воин,
Всему свету - царица,
Где пребываю - там все
Князи и цари -
Все под властью моею.
Всех их я истребляю
Косою своею.

(Обращается к Ироду).

Полно тебе Ирод, погибшая душа,
Проклятый, безумный,
На сем свете жити.
Пора тебе, Ирод, 'во ад снити!

Ирод:

Смерть моя, мати!
Зачем меня так скоро забирати?
Дай жить еще на 3 дня жизни.

Смерть:

Даже на три минуты не дам.

Ирод:

Дай хоть на один день жизни.

Смерть:

Даже не дам и на 2 минуты.
Как аукнется, так и откликнется.
Тотчас ты погибнешь, сию минуту.

Ирод:

Ах, смерть моя, мати,
Я не хочу с тобой добровольно поступати,
А хочу воевати,
Дабы неповинное царство узнати.

(Ирод вскакивает с трона и выхватывает меч).

Смерть, смеясь:

Ах, ты Ирод, погибшая душа,
Проклятый, безумный.
Не хочешь со мной добровольно поступати,
А хочешь воевати,
Дабы неповиннос царство узнати?
Сейчас воскликну я своего брата
Из пропускного ада.

(Кричит).

Эй, черт, брат мой,
Стань передо мной,
Как лист перед травой.

Черт:

Здравствуй, сестра,
Зачем призвала?

Смерть:

Да вот Ирод, погибшая душа,
Проклятый, безумный,
Не хочет со мной добровольно поступати,
А хочет воевати,
Дабы неповинное царство узнати.

Черт:

А ты возьми сестра косу,
Да сними ему голову.
Мне труп его и голова,
А тебе его держава.

(Смерть убивает Ирода. Она берет в руки куклу Ирода и начинает ее сжимать и мять. Актер-Ирод отыгрывает то, что Ироду это приносит невыносимые муки. Далее Смерть проводит куклой Иродом по клинку своей большой косы (на манер точильного бруска). Ирод-актер умирает на троне, голова его падает набок. Смерть бросает куклу Ирода в руки Черту, а сама уходит.)

Хор:

О неумолимая смерть...

Черт (смеется):

Ха-ха-ха.

О, Ирод, проклятая душа!
Я ждал тебя 37 лет и 3 года.
Теперь за твои превеликие злости
Будем жарить в аду
Твои грешные кости.

(Уносит Ирода).

Эпизод N 4.

Воин I-й :

Нет нашего царя Ирода, верно его Смерть взяла.

(Является хранитель).

Хранитель:

Эй, Федул, чего губы надул?

Воин I-й:

Как мне губы не надувать?
Когда царя Ирода надо искать.

Хранитель:

А ты почему на страже не оставался?
Где ты болтался?

Воин I-й:

Это тебе надо было оставаться.

Хранитель:

Нет, тебе.

Воин I-й:

Нет, тебе.

Хранитель:

Пойдем стражаться, увидим кому надо было оставаться.

(Выхватывают мечи и дерутся, Хранитель убивает первого воина, тот падает и умирает).

Черт:

Ха-ха-ха!

Счастье за счастьем, один за другим.

Войди за свои дела в пекло (уводит Хранителя).

Приходит Воин 2-й, похваляется:

Воин 2-й:

Что я за воин,

Что я за герой,

Вот мое копье, вот моя защита,

Моего дедушки Атита.

Мой дедушка был Атит,

Со всеми богатырями бит.

Я млад юноша остался,

С Миоланом я дрался,

И то ему не поддался.

Выходи, кто на стране,

Не поддамся и самому Сатане.

Правой рукой города разбиваю,

Левою башни под облака бросаю.

(Черт оживляет мертвого 1-го воина и, стоя за ним, управляет им, как куклой. Черт успевает надеть на мертвеца зеленую маску покойника).

Воин 1-й:

Если бы ты в наших змеиных пещерах бывал,

Даже твой прах бы не существовал.

Воин 2-й:

Я в ваших змеиных пещерах бывал,

Таких молодцов, как ты, по семьсот убивал.

И тебя убью.

(Они бьются, 1-й воин убивает 2-го, Черт надевает маску покойника на 2-го воина).

Черт:

Ха-ха-ха.

Счастье за счастьем.

Славный сегодня улов.

Гори огнем, Ирод и все твоё воинство!

(Черт уводит обоих покойников в ад).

Выходят ангелы и хор исполняет "Многая лета".

Хоровые вставки

1. ⁵⁰⁴Тропарь: Гласъ 4-й

Ро - жде-ство тво-е Хри-сте Бо - - же наш,

Воз - си - я ми - ро-ви свет ра-зу-ма.

В нем бо зве-зда - м слу-жа-щи-и,

зве-здо-ю у - ча - ху-ся.

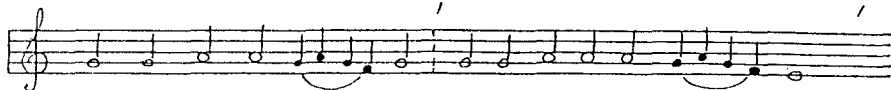
Те - бе кла-ня-ти-ся солн-цу пра-вды,

и те - бе ве - - де-ти с высо-ты во-сто-ка //

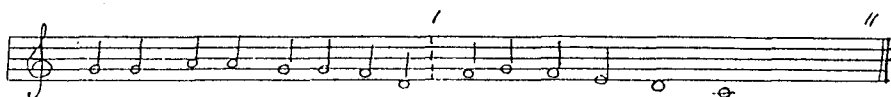
Го - спо-ди, сла - ва те-бе.

Рождество твое, Христе Боже наш.
 Возсия мирови свет разума,
 В нем бо звездам служащий,
 Звездою учася,
 Тебе кланяются солнцу правды,
 И тебе водити с высоты Востока,
 Господи, слава тебе.

2. Стих



1. Христос днесь ро-ди-ся, Бог во плоти я-ви-ся
2. Се мла-де-нец в я-слях, при-ва-ст нас всех



1. торжествуй-те вси земные, на радость те-цы-те.
2. по сво-ей до-бро-те скоро и-ди-те спе-ши-те.

Христос днесь родися,
Бог во плоти явися.
Торжествуйте вси земные,
На радость тещите.
Се младенец в яслях,
Призывает нас всех
Ко своей доброте скоро
Идите, спешите.
Вол и осел с ними,
И пастыри с сими.
Притекают, прославляют
В плоти Бога суца.
Ангелы же свыше,
Со звездою ближе,
Возглашают, восхваляют
И весело смотрят. (2 р.)

3. Жондак : Влас Г. :—

Ае — — ва днесъ

пре-су-ще-стве-на -- го ра-ж-да-ет,

и зе-мля вер-те-п

не при-сту-пно-му при-но-сит.

Ан-ге-ли с пас-тыр-ми сла-во-сло-вят,

вол-сви же со зве-здо-ю пу-те-ше-ству-ют.

нас бо ра-ди ро-ди-ся

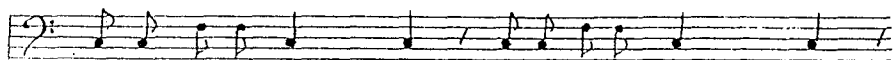
о-тро-ча мла-до пре-веч-ный Бог.

Дсва днесъ пресущественнаго раждает,
 И земля вертеп неприступному приносит,
 Ангелы с пастырми славословят,
 Волови же со звездою путешествуют,
 Нас бо ради родися,
 Отроча младо превечный Бог.

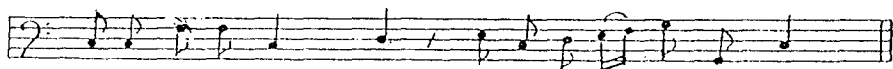
4. Кант



1. Шедше три-е ца-ри ко Хри-сту со да-ры
2. От-ве-ща-ша е-му: И-дем крожде нно-му.



1. И-род их при гла сил, где и-дут их спро-сил.
2. Ка-ко ве-да-е-те крожде нны и-де-те.



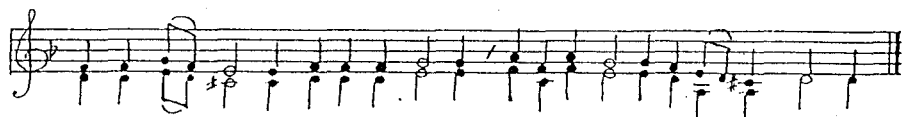
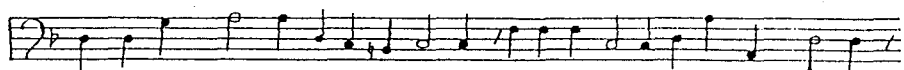
Шедше трие цари
Ко Христу со дары,
Ирод их пригласил,
Где идут, их спросил.
Отвещающа ему:
"Идем к рожденному".
- "Како ведаете -
К рожденну идете?"
- Идем к рожденному,
Идем поклониться,
Идем поклониться -
Пред царем явиться.
Где Христос родися -
Там звезда явися,
Звезда грянет чудно
С Востока до полудня.

Звезда грянет чудно
С Востока до полудня.
Ангел им являет,
На путь наставляет.
Шедшие трие цари
Во свои во страны,
Христа славословят,
Чая в небе быти,
Навеки хвалити.

5. Кант



1. Не плачь Ра-хи-ли, зря чада цела, не у-вя-дают, но про-цве-та-ют



1. Волны-е кри-ны вно-вой святыню Богу сы-ну ме-ем при-чи-ну.



Не плачь, Рахили зря,
Чада цела,
Не увядают,
Но процветают.
Волные крины
В новой пустыни,
Ко Богу сыну
Меем причину.
Престань рыдати
Печална мати.
Не тревожь сердца,
Не тревожь сердца.
Ирод несытый

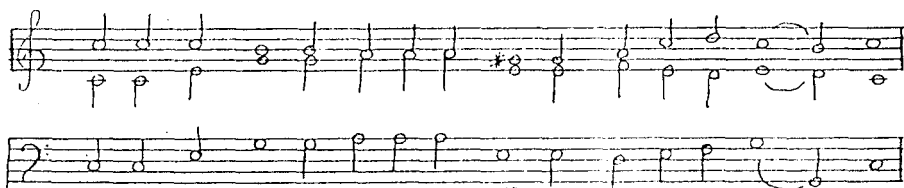
Твоя убити.
Мечем дерзает
И убивает.
Маленки чада,
Но пребудь рада,
Як живот тратят,
Тем в небе платят.
За Христа Бога
Там мзда им многа
Малым отрочатам,
Закланым овчатам.

6. Стих

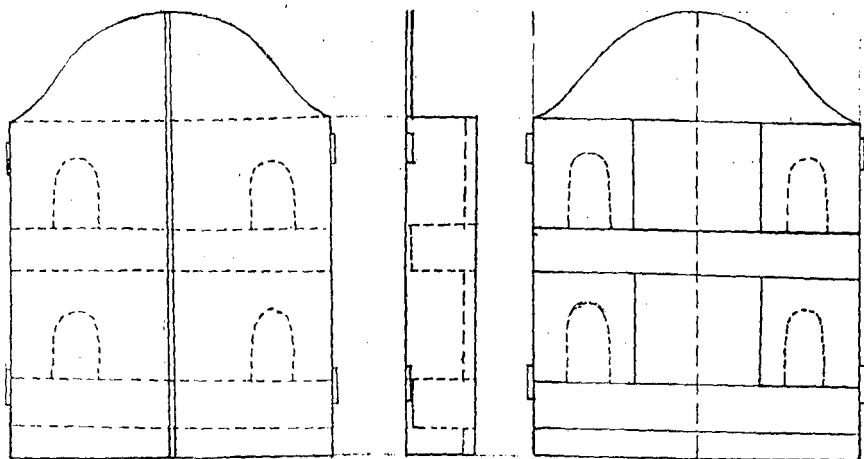
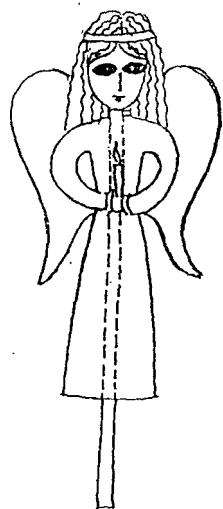
О, не-у-мо-ли-ма-я смерть, лю-та е-си и не-ми-ло-сти-ва,
 ни-кто же мо-жет у-бе-жа-ти тя, не у-мо-ли-ти те-бе.
 Ни ца-ря, ни кня-зя ми-лу-е-ши, ни бо-га-та, ни у-бо-га ми-лу-е-ши.
 ни мла-дос-ти-ца-ди-ши, и ни ста-ро-сти хра-ни-ши,
 ни се-ди-ны не ми-лу-е-ши, но все-х рав-но по-се-ка-е-ши.

О, неумолимая смерть
 Лютая еси немилостива,
 Никто же бо может избежатьи тя,
 И ниже умолиши тебе.
 Ни царя, ни князя милуеши,
 Ни богата, ни убога милуеши,
 Ни младости не падиши,
 Ни седины не милуеши,
 Но всех рано посекаеши,
 Ни за красою, ни за младостию разлагаеши,
 Ни за нужными делами отлагаеши,
 Живота сего лишаеши
 И от сродников отлучаеши.

7.
Многая лета,
Многая лета,
Многая лета.



Многа-я ле-та, многа-я ле-та, мно-га-я ле- - та.



Вариант конструкции вертепного ящика и кукол, предназначенных для работы в детском коллективе, выполнены в Екатеринбургской средней художественной школе.

Авторы: Н.Н.Елькина, М.Г.Оборин, М.И.Новосельцев, Э.В.Калинин.

1. *РОЖДЕСТВО ТВОЕ, ХРИСТЕ БОЖЕ НАШ* - рождественский тропарь знаменного распева. Расшифровка Казанцевой М.Г. по книге Праздники: Изд-во ОЛДП, 1904. Редакция текста - современная.

2. *ХРИСТОС ДНЕСЬ РОДИСЯ* - рождественский духовный стих. Расшифровка Казанцевой М.Г. по рукописи: УрГУ, Курганское собр. У.4.р.

3. *ДЕВА ДНЕСЬ ПРЕСУЩЕСТВЕННОГО РАЖДАЕТ* - рождественский кондак знаменного распева. Расшифровка Казанцевой М.Г. по книге Праздники: Изд-во ОЛДП, 1904. Редакция текста - современная.

4. *ИНЕДНИЕ ТРИЕ ЦАРИ* - рождественский кант. См.: Сборник кантов XVIII века/ Приложение к четвертому разделу книги Т.Ливановой. (См.: Ливанова Т. Русская музыкальная культура XVIII в. Том 1. 1952. N 38).

5. *ЦЕ ПЛАЧЬ, РАХИЛЬ* - рождественский кант. (См.: Сборник кантов XVIII в. N 42).

6. *О, НЕУМОЛИМАЯ СМЕРТЬ* - духовный стих. Записан от Ханжиной А.Д. Кировская обл. Расшифровка Казанцевой М.Г.

7. *МНОГОЯ ЛЕТА* - величание. (См.: Обиход. М.: Изд-во Синода, 1904).

Составители М.Г.Казанцева, В.Ю.Савинов

ЖЕРТЕННОЕ ДЕЙСТВО
Методическое пособие

СЕРИЯ
"ДЕТСКИЙ ФОЛЬКЛОР"
Вып.2

Редакторы И.М.Харитонова, О.К.Беляева
Верстка О.В.Скаляпов
Графика М.В.Савинов, Н.Н. Елькина
Художественное оформление С.В.Чистяков

Отв. за выпуск А.Р.Каптор

Подписано в печать . Формат 84х108/32. Бумага для множительных аппаратов. Гарнитура литературная. Печать ротационная. Усл.печл. 1,1. Уч.издл. 1,2. Тираж 350 экз.

Объединение "Дворец молодежи". 620219 Екатеринбург, ГСП-189, просп.Ленина, 1.